

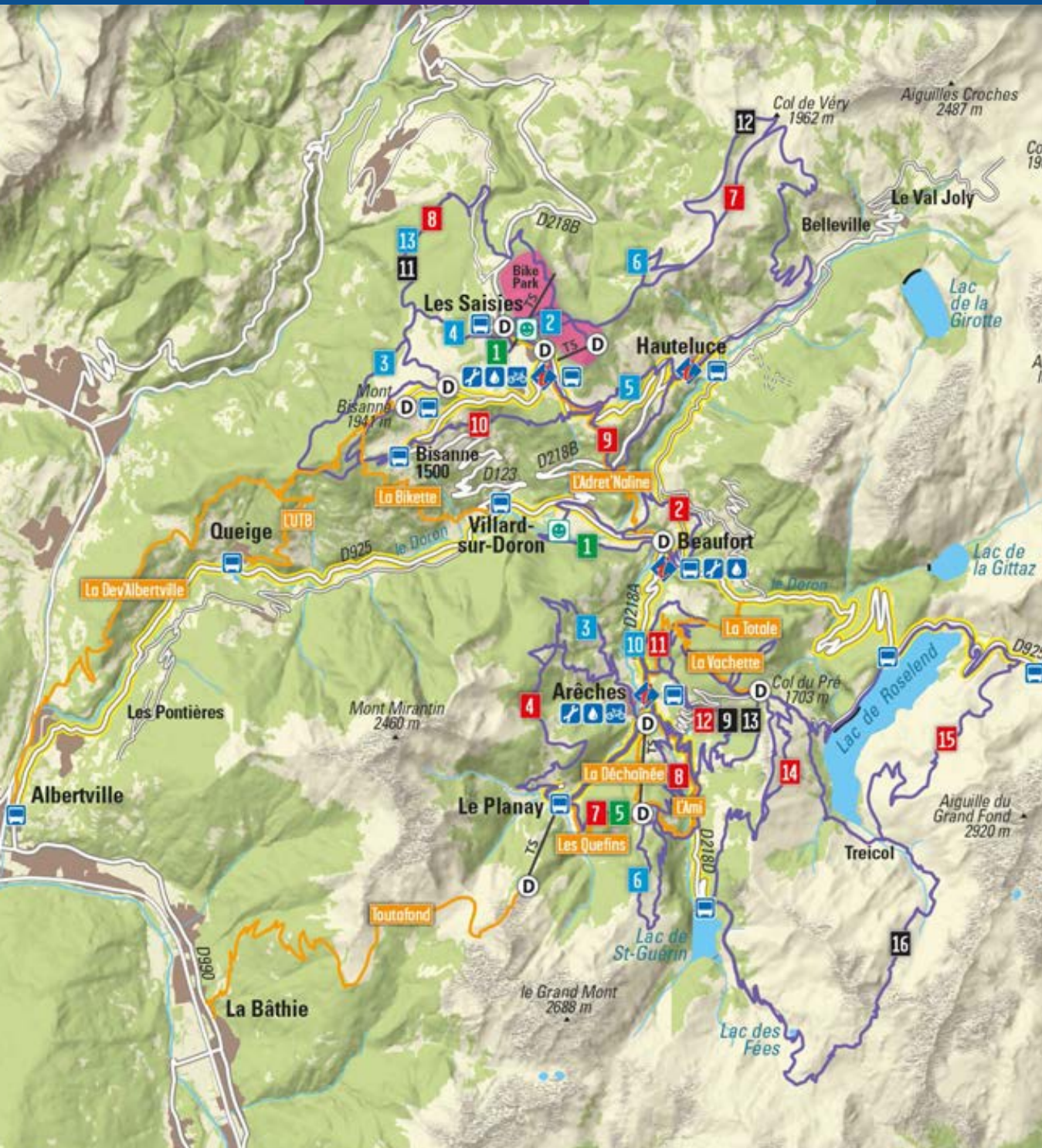
# beaufortain

SAVOIE - FRANCE

## ITINÉRAIRES VTT EN BEAUFORTAIN

ARÊCHES | BEAUFORT | QUEIGE | VILLARD-SUR-DORON | HAUTELUCE | LES SAISIES  
CROSS COUNTRY | ENDURO | DESCENTE | 39 CIRCUITS COMMENTÉS | 500 KM BALISÉS





ITINÉRAIRE	SECTEUR   DÉPART	DIFFICULTÉ ET BALISAGE	DISTANCE	DURÉE*	DÉNIV -	DÉNIV +	PAGE
<b>XC - secteur Arêches</b>							
Marcôt	Beaufort	1	7,4 km	1 h 00	+ 105 m	- 105 m	08/09
Les Curtilletts	Beaufort	2	6,8 km	1 h 15	+ 280 m	- 280 m	08/09
Arêches Adret	Arêches	3	19,5 km	2 h 30	+ 690 m	- 690 m	10/11
Plan Villard	Arêches	4	17,3 km	2 h 45	+ 790 m	- 790 m	10/11
Cuvy	Cuvy (TS)	5	2,8 km	0 h 45	+ 130 m	- 130 m	12/13
Cuvy - Bonnets Rouges	Cuvy (TS)	6	7,2 km	1 h 30	+ 395 m	- 395 m	12/13
La Grand'Parre	Arêches	7	13,3 km	2 h 15	+ 660 m	- 670 m	14/15
L'Ami - rouge	Arêches	8	11 km	2 h 00	+ 645 m	- 645 m	14/15
L'Ami - noir	Arêches	9	19,3 km	3 h 30	+ 1125 m	- 1125 m	14/15
Plan du Praz	Arêches	10	8,9 km	1 h 45	+ 465 m	- 465 m	16/17
Le Bersend	Arêches	11	14,9 km	2 h 30	+ 780 m	- 780 m	16/17
Arêches - Boudin	Arêches	12	13,6 km	2 h 00	+ 640 m	- 640 m	16/17
Secret spot	Arêches	13	16,8 km	3 h 00	+ 895 m	- 895 m	18/19
Roche Parstire	Col du Pré	14	8,5 km	1 h 45	+ 420 m	- 420 m	18/19
Tour de Roselend	Col du Pré	15	25,4 km	4 h 00	+ 900 m	- 900 m	20/21
Col du Coin	Col du Pré	16	30,9 km	5 h 00	+ 1370 m	- 1370 m	20/21
<b>XC - secteur Les Saisies</b>							
Lo Stallier	Le Signal - Les Saisies	1	3,0 km	0 h 30	+ 75 m	- 75 m	24/25
L'Enduro	Le Signal - Les Saisies	2	3,7 km	0 h 30	+ 145 m	- 145 m	24/25
Bois de Covetant	Col de la Lézette (TS)	8	14,3 km	1 h 45	+ 490 m	- 690 m	24/25
La Croué de l'Allié	Le Signal - Les Saisies	5	6,4 km	0 h 30	+ 20 m	- 540 m	26/27
La Combe Douce	Le Signal - Les Saisies	6	11,2 km	1 h 30	+ 265 m	- 265 m	26/27
Plan des Loups	Le Signal - Les Saisies	9	8,8 km	1 h 15	+ 145 m	- 655 m	26/27
La Forêt de Bisanne	Route de Bisanne	3	9 km	1 h 15	+ 215 m	- 520 m	29/30/31
Bisannes - Les Côtes	Route de Bisanne	10	17,1 km	1 h 45	+ 440 m	- 1105 m	29/30/31
Le Tour des Bois	Le Signal - Les Saisies	11	28 km	3 h 30	+ 825 m	- 1345 m	29/30/31
Les Alpagnes de Bisanne	Route de Bisanne	4	6,1 km	0 h 45	+ 68 m	- 215 m	32/33
La Croix des Ayes	Mont Bisanne	13	9,7 km	1 h 30	+ 65 m	- 430 m	32/33
Le Plan Mermin	Le Signal - Les Saisies	7	20,9 km	2 h 15	+ 405 m	- 915 m	35/36/37
Le Col de Véry	Le Signal - Les Saisies	12	29,6 km	4 h 30	+ 1025 m	- 1025 m	35/36/37
<b>Enduro</b>							
L'Adret'Naline	Les Saisies	1	7,6 km	1 h 00	+ 25 m	- 875 m	40
La Bikette	Mont Bisanne	1	7,3 km	0 h 45	+ 40 m	- 1250 m	41
L'UTB	Mont Bisanne	1	9,6 km	1 h 30	+ 15 m	- 1350 m	42
Les Quefins	Arêches   Cuvy (TS)	1	4,1 km	0 h 25	+ 0 m	- 530 m	43
La Totale	Arêches   Col du Pré	1	6,6 km	0 h 45	+ 125 m	- 915 m	44
La Vachette	Arêches   Col du Pré	1	5,1 km	0 h 45	+ 80 m	- 720 m	45
L'Ami	Arêches   Cuvy (TS)	1	5,7 km	0 h 35	+ 25 m	- 685 m	46
La Déchainée	Arêches   Cuvy (TS)	1	2,8 km	0 h 30	+ 0 m	- 670 m	47
La Dev'Albertville	Mont Bisanne	1	18,5 km	2 h 30	+ 175 m	- 1760 m	48/49
Toutafond	Arêches   Les Arolles (TS)	1	15,6 km	2 h 30	+ 165 m	- 1655 m	50/51

\* Les temps indiqués peuvent varier selon le niveau du pratiquant.



## 1 MASSIF, 2 STATIONS RELIÉES

- Plus de 500 km de pistes et itinéraires sur tout le massif
- 12 pistes de Descente permanente tous niveaux (de verte à double noire)
- 4 remontées mécaniques (ouvertes en juillet & août et week-ends de juin et de septembre (voir p. 62)
- 85 km d'itinéraires Enduro à travers des paysages préservés au milieu d'alpages et forêts (single-tracks naturels) dont 2 parcours reliant les stations à la vallée et accessibles en navette [Dév'Albertville : 19 km, D - 1925 m, D + 420m]. Balisage spécifique Enduro.
- Navettes aménagées pour le transport des VTT desservant tout le massif depuis Albertville (fonctionnant du 4 juillet au 30 août 2015)
- 300 km d'itinéraires Cross-Country/rando tous niveaux balisés (2 sites FFC : Les Saisies et Arêches-Beaufort)
- 2 Ludo Parks gratuits et accessibles à tous (zones d'initiation, pump-tracks...)
- 3 patrouilleurs VTT pour l'entretien des sentiers
- Plusieurs points de lavage et de réparation
- Randonnées encadrées par des moniteurs diplômés
- Plusieurs points de location de VTT

[WWW.BEAUFORTAIN-VTT.COM](http://WWW.BEAUFORTAIN-VTT.COM)

## LE CROSS-COUNTRY / RANDO (XC – X COUNTRY)

Pratique qui privilégie l'endurance et l'effort. Le parcours est jalonné de montées, de descentes et de sections plates. Les pratiquants sportifs appellent cette pratique le Cross-country, alors que le grand public l'appelle Randonnée. Pour résumer, il est question de se promener de façon plus ou moins sportive sur des chemins variés.



## LA DESCENTE (DH – DOWN HILL)

Pratique très technique consistant à descendre des pistes spécialement tracées et aménagées pour le VTT. Appelées descentes permanentes, ces pistes comportent des virages relevés, sauts... Les VTT de Descente sont précisément conçus pour cette discipline.

Le Bike Park des Saisies propose des pistes d'initiation DH.

## L'ENDURO

Se pratique sur des parcours techniques à profil descendant, sur des sentiers naturels (appelés single-track).

Cela n'empêche pas de trouver quelques montées sur ce type de parcours. L'Enduro est un mélange de toutes les disciplines du VTT. Cette pratique est en pleine expansion actuellement.



Sur le territoire du Beaufortain ces 3 types de pratiques sont proposés avec différents niveaux de difficultés. Une sélection d'itinéraires vous est proposée dans ce topo-guide pour goûter à une nouvelle activité ou pratiquer votre passion.



# LE CROSS-COUNTRY / RANDO (XC - X COUNTRY)

## SECTEUR : ARÊCHES

MARCÔT  
LES CURTILLET  
ARÊCHES ADRET  
PLAN VILLARD  
CUVY  
CUVY - BONNETS ROUGES  
LA GRAND'PARRE  
L'AMI - ROUGE  
L'AMI - NOIR  
PLAN DU PRAZ  
LE BERSEND  
ARÊCHES - BOUDIN  
SECRET SPOT  
ROCHE PARSTIRE  
TOUR DE ROSELEND  
COL DU COIN



16 ITINÉRAIRES 224 KILOMÈTRES DE PISTES BALISÉES

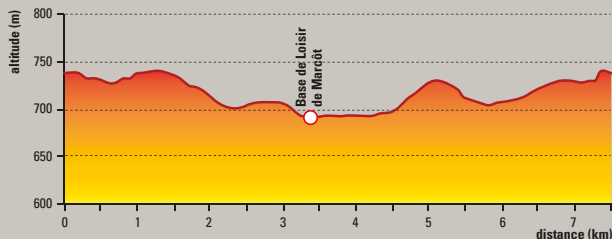
## 1 Marcôt

**DÉPART** Beaufort  
**ARRIVÉE** Beaufort  
**DISTANCE** 7,4 km

**DURÉE** 1 h 00  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 105 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 105 m

oui / tous les jours  
 non

Petite boucle facile, en famille, en fond de vallée pour rejoindre la base de loisirs de Marcôt et son lac. Retour à Beaufort par la route en passant par le hameau de la Pierre.



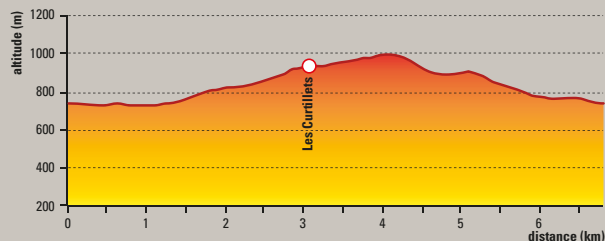
## 2 Les Curtillets

**DÉPART** Beaufort  
**ARRIVÉE** Beaufort  
**DISTANCE** 6,8 km

**DURÉE** 1 h 15  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 280 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 280 m

oui / tous les jours  
 non

Itinéraire pour découvrir les hameaux au dessus de Beaufort, exposé sud. Montée peu technique, principalement sur route jusqu'à Domelin avec un final plus raide sur sentier. Traversée et descente sur sentier technique permettant de progresser en pilotage VTT.



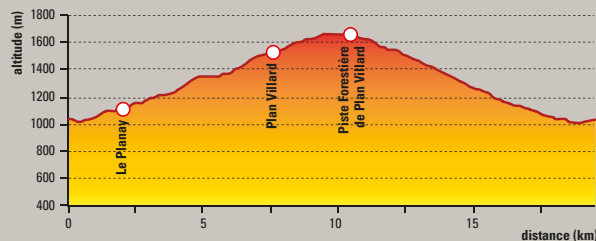
## 3 Arêches Adret

**DÉPART** Arêches  
**ARRIVÉE** Arêches  
**DISTANCE** 19,5 km

**DURÉE** 2 h 30  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 690 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 690 m

oui / tous les jours  
 non

Itinéraire exclusivement sur route ou piste forestière. Montée bien roulante sur route jusqu'au Planay puis sur piste gravillonnée jusqu'à Plan Villard. Traversée en balcon avec de magnifiques points de vue sur le Mont Blanc. Descente en forêt, toujours sur piste forestière pour rejoindre le Plan du Chuet. Retour à Arêches sur la route en passant par les Carroz Dessous.



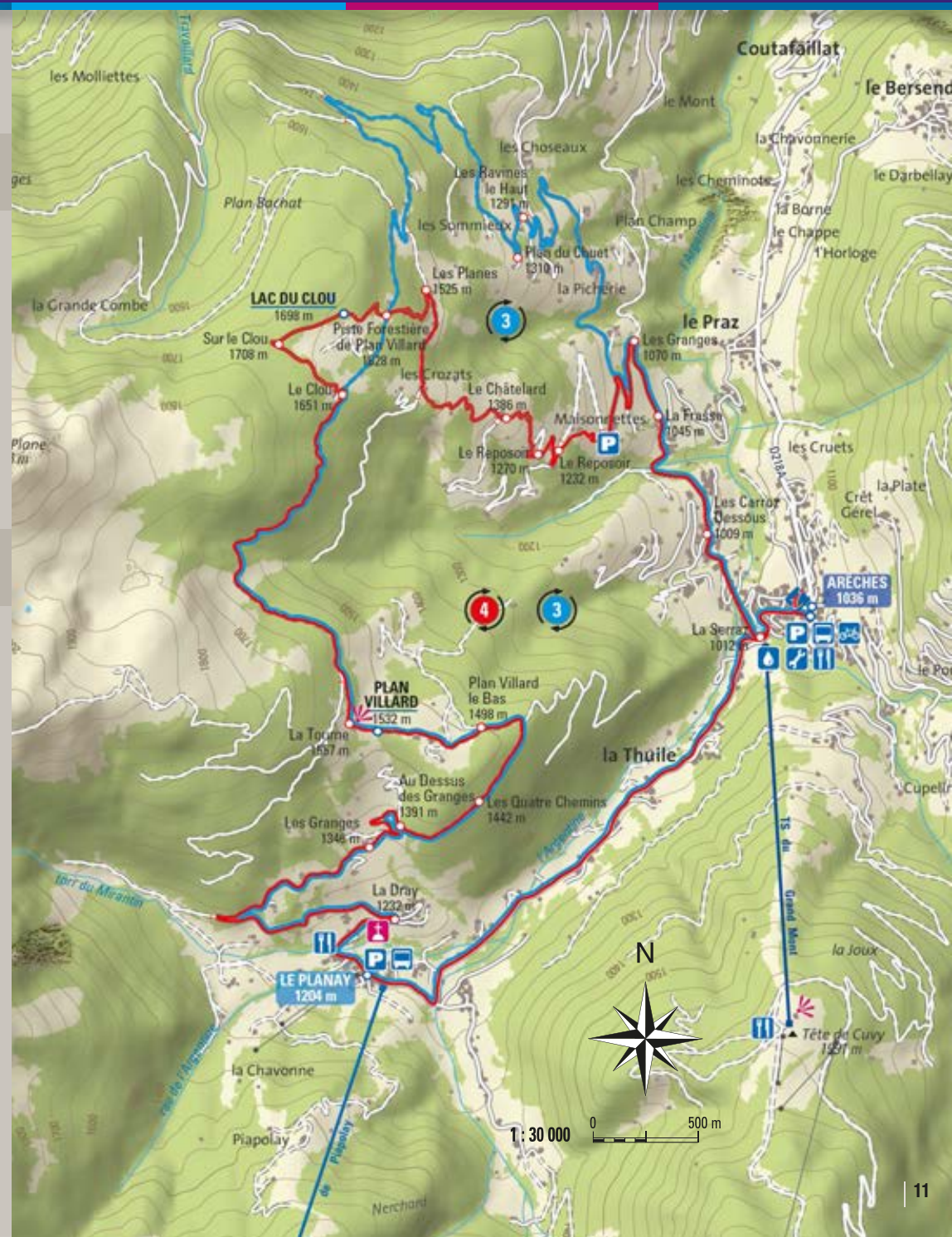
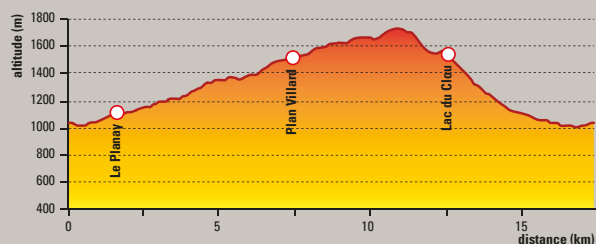
## 4 Plan Villard

**DÉPART** Arêches  
**ARRIVÉE** Arêches  
**DISTANCE** 17,3 km

**DURÉE** 2 h 45  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 790 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 790 m

oui / tous les jours  
 non

Montée bien roulante sur route jusqu'au Planay puis sur piste gravillonnée jusqu'à Plan Villard. Traversée en balcon avec de magnifiques points de vue sur le Mont Blanc. Au Clou, début du sentier par la gauche avec un court portage au début pour rejoindre le Lac du Clou. Du lac, longue descente technique dans les prés au-dessus d'Arêches. Retour au point de départ par la route.



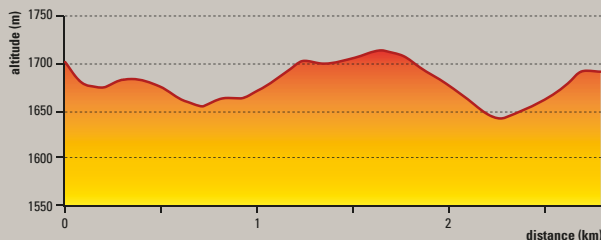
## 5 Cuvy

**DÉPART** Cuvy - gare arrivée télésiège  
**ARRIVÉE** Cuvy - gare arrivée télésiège  
**DISTANCE** 2,8 km

**DURÉE** 0 h 45  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 130 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 130 m

oui / tous les jours  
 oui / jeudi et dimanche + lundi du 3 au 20 août (TS du Grand-Mont)

Boucle d'altitude, facile, principalement sur piste forestière. L'accès se fait uniquement par le télésiège du Grand Mont. Idéale pour découvrir le VTT dans une ambiance de montagne. Belle vue sur le Mont Blanc.



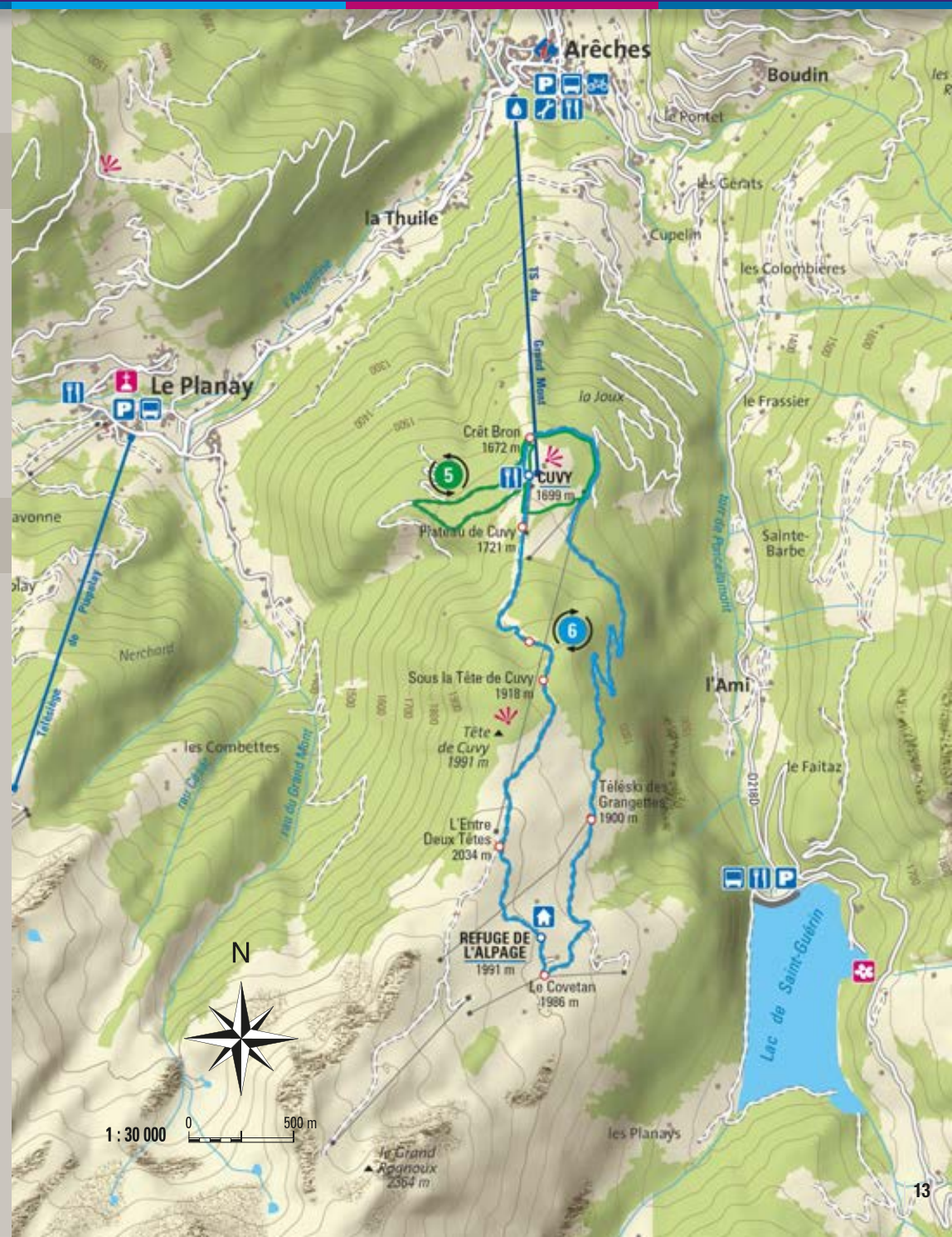
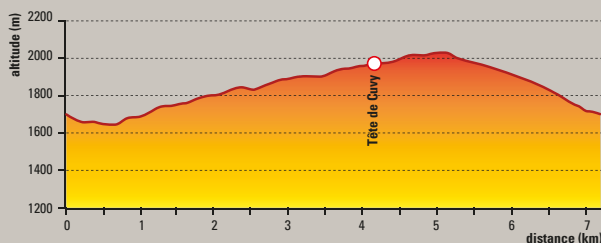
## 6 Cuvy - Bonnets Rouges

**DÉPART** Cuvy - gare arrivée télésiège  
**ARRIVÉE** Cuvy - gare arrivée télésiège  
**DISTANCE** 7,2 km

**DURÉE** 1 h 30  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 395 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 395 m

oui / tous les jours  
 oui / jeudi et dimanche + lundi du 3 au 20 août (TS du Grand-Mont)

Circuit d'altitude sur les pistes du domaine skiable d'Arèches. L'accès se fait uniquement par le télésiège du Grand Mont. Montée raide jusqu'à la Tête de Cuvy puis descente bien roulante jusqu'au point de départ en empruntant la piste de ski des Bonnets Rouges. Possibilité de redescendre à Arèches par la piste forestière au lieu de prendre le télésiège.



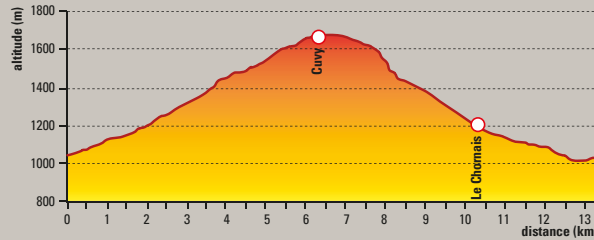
## 7 La Grand'Parre

**DÉPART** Arêches  
**ARRIVÉE** Arêches  
**DISTANCE** 13,3 km

**DURÉE** 2 h 15  
**DÉNIVÉLÉ POSITIF** + 660 m  
**DÉNIVÉLÉ NÉGATIF** - 670 m

oui / tous les jours  
 oui / jeudi et dimanche + lundi du 3 au 20 août (TS du Grand-Mont)

Longue montée roulante en forêt sur la piste forestière de la Grand'Parre pour atteindre le plateau de Cuvy puis descente technique sur sentier jusqu'au Chornais. Retour à Arêches par la route en passant par le Planay. Possibilité d'accéder au plateau du Cuvy avec le télésiège du Grand Mont.



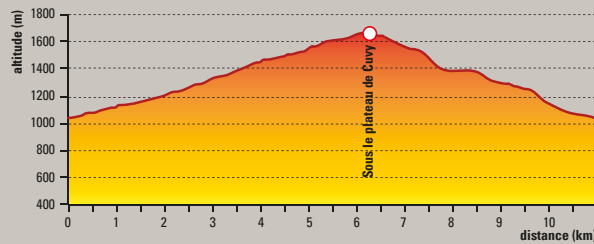
## 8 L'Ami - rouge

**DÉPART** Arêches  
**ARRIVÉE** Arêches  
**DISTANCE** 11 km

**DURÉE** 2 h 00  
**DÉNIVÉLÉ POSITIF** + 645 m  
**DÉNIVÉLÉ NÉGATIF** - 645 m

oui / tous les jours  
 oui / jeudi et dimanche + lundi du 3 au 20 août (TS du Grand-Mont)

Longue montée roulante en forêt sur piste forestière pour atteindre le plateau de Cuvy. Descente technique sur sentier en terre jusqu'à la route de Saint Guérin. Descente sur la route sur quelques hectomètres, puis à gauche, sur un sentier qui coupe les lacets de la route.



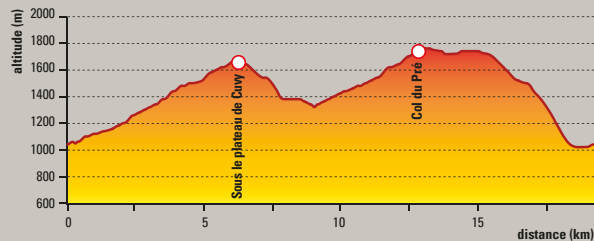
## 9 L'Ami - noir

**DÉPART** Arêches  
**ARRIVÉE** Arêches  
**DISTANCE** 19,3 km

**DURÉE** 3 h 30  
**DÉNIVÉLÉ POSITIF** + 1125 m  
**DÉNIVÉLÉ NÉGATIF** - 1125 m

oui / tous les jours  
 non

Longue montée roulante en forêt sur la piste forestière de la Grand'Parre pour atteindre le plateau de Cuvy. Descente technique sur sentier en terre jusqu'à la route de Saint Guérin. Descente sur la route sur quelques hectomètres puis à droite, montée sur piste d'alpage pour rejoindre le départ de la deuxième descente sur sentier au-dessus de Boudin. Belle descente technique en forêt jusqu'à Arêches.





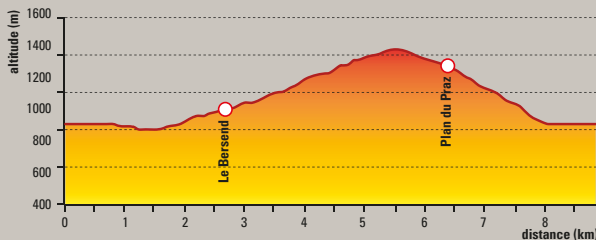
## 10 Plan du Praz

**DÉPART** Arêches  
**ARRIVÉE** Arêches  
**DISTANCE** 8,9 km

**DURÉE** 1 h 45  
**DÉNIVÉLÉ POSITIF** + 465 m  
**DÉNIVÉLÉ NÉGATIF** - 465 m

oui / tous les jours  
 non

Circuit technique à la descente mais sans difficulté à la montée. Principalement en forêt et exposé nord à la montée au dessus du Bersend, il est idéal pour des journées à forte chaleur. Très beau "single" en forêt pour redescendre à Arêches.



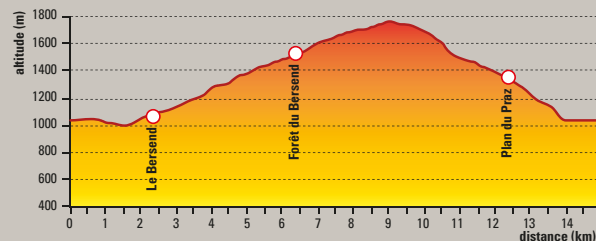
## 11 Le Bersend

**DÉPART** Arêches  
**ARRIVÉE** Arêches  
**DISTANCE** 14,9 km

**DURÉE** 2 h 30  
**DÉNIVÉLÉ POSITIF** + 780 m  
**DÉNIVÉLÉ NÉGATIF** - 780 m

oui / tous les jours  
 non

Circuit technique à la descente mais sans difficulté à la montée. Principalement en forêt et exposé nord à la montée au dessus du Bersend, il est idéal pour des journées à forte chaleur. Idéal pour une première approche du Cross-Country sur "single track" en montagne.



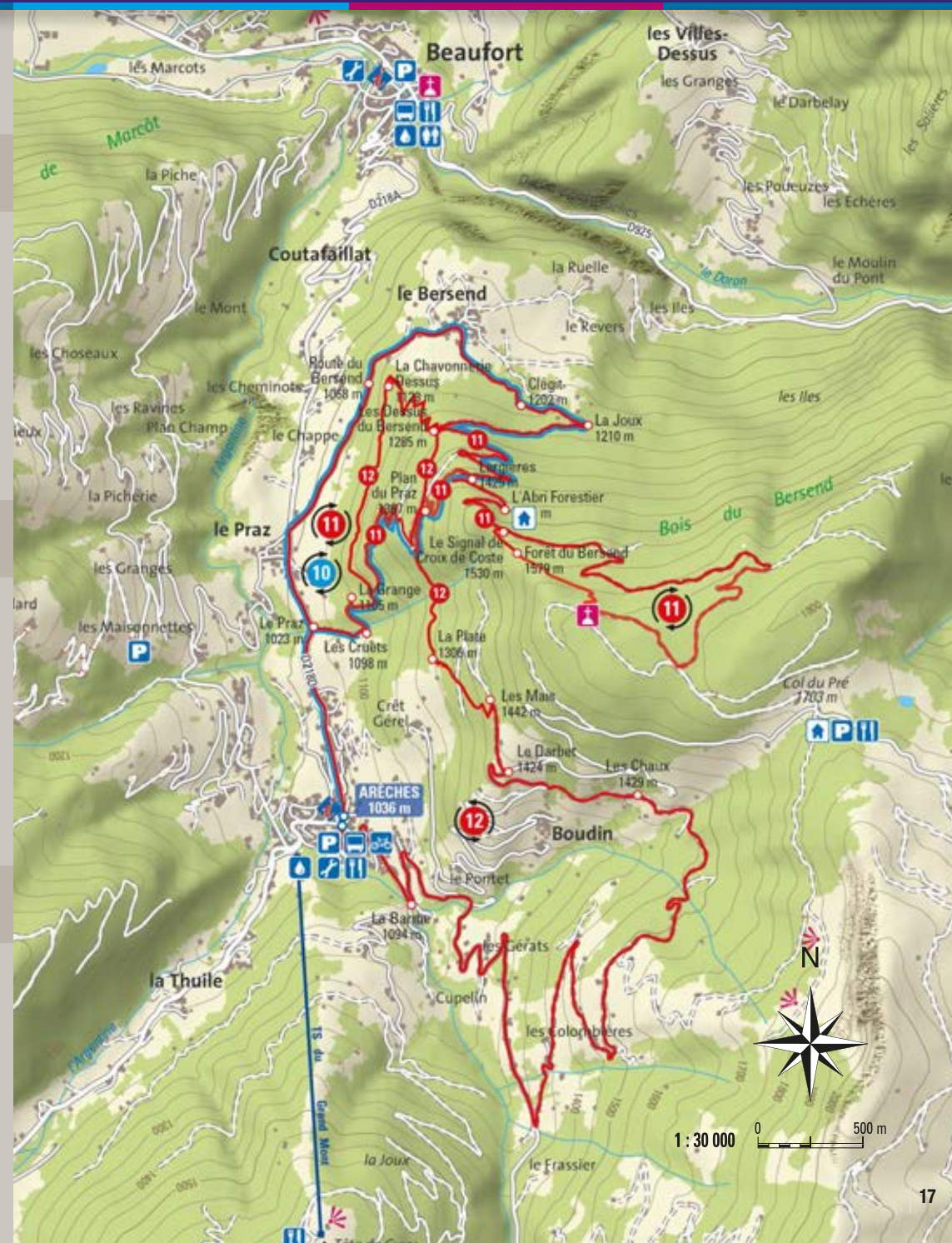
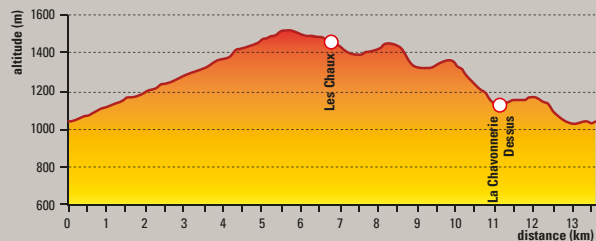
## 12 Arêches - Boudin

**DÉPART** Arêches  
**ARRIVÉE** Arêches  
**DISTANCE** 13,6 km

**DURÉE** 2 h 00  
**DÉNIVÉLÉ POSITIF** + 640 m  
**DÉNIVÉLÉ NÉGATIF** - 640 m

oui / tous les jours  
 non

Circuit technique à la descente mais sans difficulté à la montée. Montée au Mappaz par la route du Col du Pré puis par le piste des Colombières. Départ de la descente sur single roulant en forêt au dessus de Boudin. Longue descente en traversée. Retour à Arêches par la route.



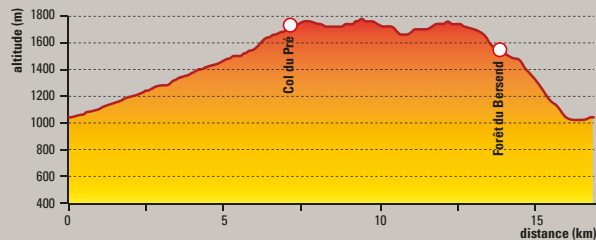
## 13 Secret spot

**DÉPART** Arêches  
**ARRIVÉE** Arêches  
**DISTANCE** 16,8 km

**DURÉE** 3 h 00  
**DÉNIVÉLÉ POSITIF** + 895 m  
**DÉNIVÉLÉ NÉGATIF** - 895 m

oui / tous les jours  
 non

Circuit technique à la descente mais sans difficulté à la montée. Montée sur la route des Colombières puis piste d'alpage du Boucher jusqu'au Col du Pré. Rejoindre le Bois du Bersend par une piste puis petite boucle en forêt sur le plateau du Col du Pré avant de s'engager dans la descente technique sur sentier en terre.



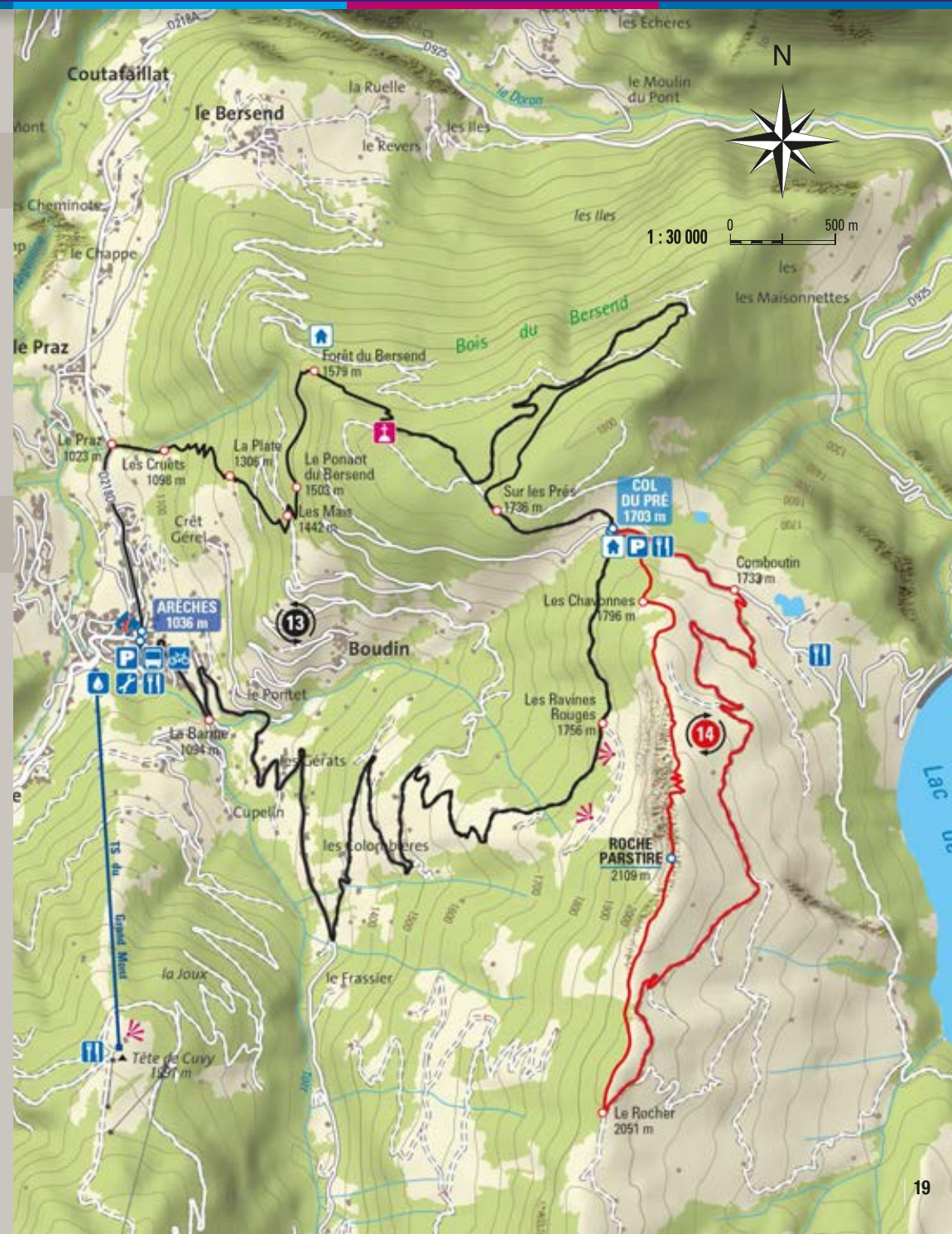
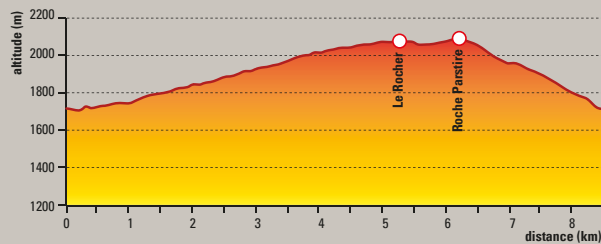
## 14 Roche Parstire

**DÉPART** Col du Pré  
**ARRIVÉE** Col du Pré  
**DISTANCE** 8,5 km

**DURÉE** 1 h 45  
**DÉNIVÉLÉ POSITIF** + 420 m  
**DÉNIVÉLÉ NÉGATIF** - 420 m

oui / tous les jours  
 non

Itinéraire sans difficulté à la montée, mais technique à la descente. Monter sur piste d'alpage pour rejoindre l'arrête de la Roche Parstire. Longer celle-ci pour rejoindre le sommet de la Roche Parstire. Attention au précipice sur le versant Est de la montagne. Descente technique du sommet pour rejoindre le Col du Pré.



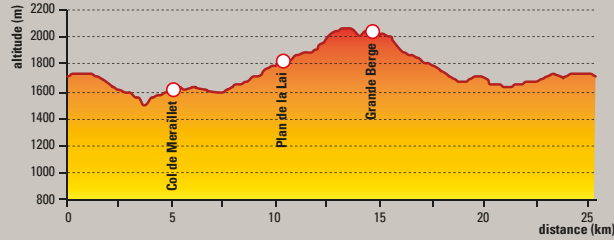
## 15 Tour de Roselend

**DÉPART** Col du Pré  
**ARRIVÉE** Col du Pré  
**DISTANCE** 25,4 km

**DURÉE** 4 h 00  
**DÉNIVELLÉ POSITIF** + 900 m  
**DÉNIVELLÉ NÉGATIF** - 900 m

oui / tous les jours  
 non

Premiers kilomètres sur la route du Col du Pré puis du Cormet de Roselend en passant par le Col de Meraillet. Au Plan de la Lai, piste d'alpage à droite pour monter à la Petite Berge. Traversée jusqu'à Treicol en passant par la Grande Berge. Quelques passages avec du portage. Retour au Col du Pré par la piste de Treicol puis par la route.



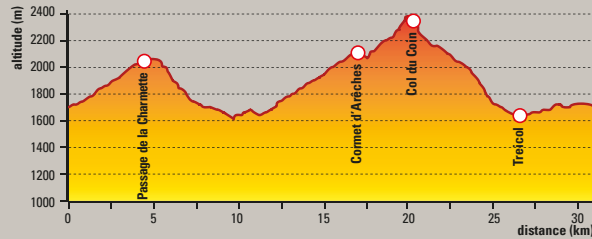
## 16 Col du Coin

**DÉPART** Col du Pré  
**ARRIVÉE** Col du Pré  
**DISTANCE** 30,9 km

**DURÉE** 5 h 00  
**DÉNIVELLÉ POSITIF** + 1370 m  
**DÉNIVELLÉ NÉGATIF** - 1370 m

oui / tous les jours  
 non

Montée sur piste d'alpage au Passage du Miraillet, descente sur single puis piste pour rejoindre la route du Cormet d'Arêches. Les derniers mètres au Col du Coin s'effectuent à pied. Descente technique jusqu'à Treicol. Retour au Col du Pré par la piste de Treicol puis la route.



1 : 30 000 0 500 m



# LE CROSS-COUNTRY / RANDO (XC - X COUNTRY)

## SECTEUR : LES SAISIES

LO STALLIER  
L'ENDURO  
BOIS DE COVETAN  
LA CROUÉ DE L'ALLIÉ  
LA COMBE DOUCE  
PLAN DES LOUPS  
LA FORÊT DE BISANNE  
BISANNE - LES CÔTES  
LE TOUR DES BOIS  
LES ALPAGES DE BISANNE  
LA CROIX DES AYES  
LE PLAN MERMIN  
LE COL DE VÉRY



13 ITINÉRAIRES 177 KILOMÈTRES DE PISTES BALISÉES

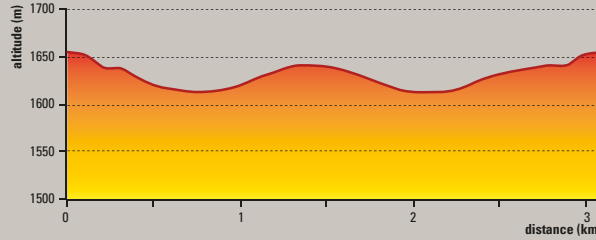
## 1 Lo Stallier

**DÉPART** Le Signal - Les Saisies  
**ARRIVÉE** Le Signal - Les Saisies  
**DISTANCE** 3,0 km

**DURÉE** 0 h 30  
**DÉNIVÉLÉ POSITIF** + 75 m  
**DÉNIVÉLÉ NÉGATIF** - 75 m

oui / tous les jours  
 non

Itinéraire accessible à tous sur le site de biathlon des jeux olympiques d'hiver de 1992. Idéal pour découvrir le VTT.



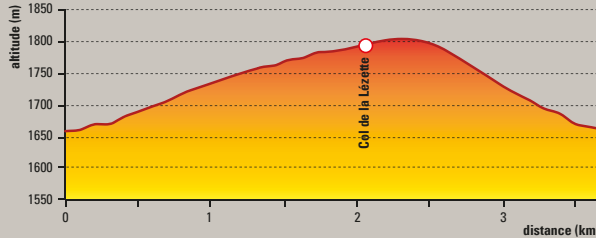
## 2 L'Enduro

**DÉPART** Le Signal - Les Saisies  
**ARRIVÉE** Le Signal - Les Saisies  
**DISTANCE** 3,7 km

**DURÉE** 0 h 30  
**DÉNIVÉLÉ POSITIF** + 145 m  
**DÉNIVÉLÉ NÉGATIF** - 145 m

oui / tous les jours  
 oui / tous les jours (TS de la Légette)

Montée facile sur route jusqu'au col de la Lézette. Descente, après la retenue collinaire, qui emprunte un sentier en terre spécialement créé pour le VTT avec des virages relevés. Idéal pour découvrir le VTT de descente. La montée jusqu'au col de la Lézette peut-être évitée grâce au télésiège de la Légette.



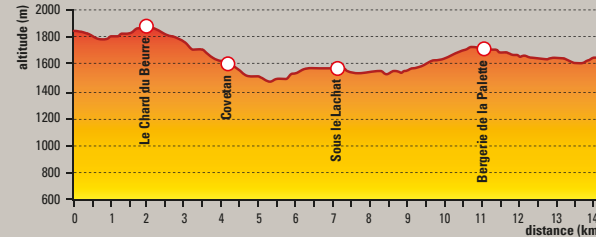
## 8 Bois de Covetan

**DÉPART** La Légette - gare arrivée TS  
**ARRIVÉE** Le Signal - Les Saisies  
**DISTANCE** 14,3 km

**DURÉE** 1 h 45  
**DÉNIVÉLÉ POSITIF** + 490 m  
**DÉNIVÉLÉ NÉGATIF** - 690 m

oui / tous les jours  
 oui / tous les jours (TS de la Légette)

Départ du sommet du télésiège de la Légette ou en montant à VTT au Col de la Lézette. Itinéraire bien roulant, principalement en forêt sur piste forestière avec une petite descente technique sur "single" sous le Chard du Beurre. Le circuit contourne la Tourbière des Saisies, un espace protégé.



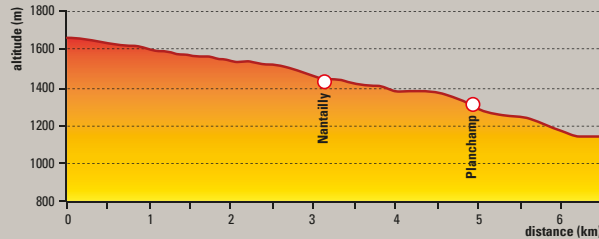
## 5 La Croué de l'Allié

**DÉPART** Le Signal - Les Saisies  
**ARRIVÉE** Hautluce (retour : navette)  
**DISTANCE** 6,4 km

**DURÉE** 0 h 30  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 20 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 540 m

oui / tous les jours  
 non

Itinéraire descendant sur le versant sud des Saisies pour rejoindre le joli village d'Hautluce. Pas de difficulté technique, uniquement sur piste d'alpage et route. Retour au point de départ avec la navette. Attention, nombreux croisements de route.



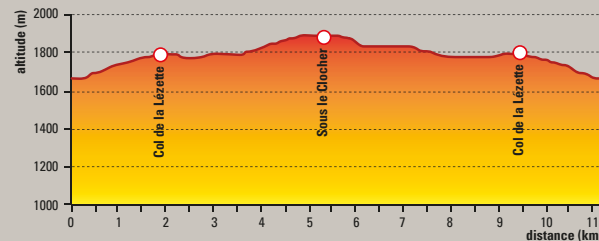
## 6 La Combe Douce

**DÉPART** Le Signal - Les Saisies  
**ARRIVÉE** Le Signal - Les Saisies  
**DISTANCE** 11,2 km

**DURÉE** 1 h 30  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 265 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 265 m

oui / tous les jours  
 oui / tous les jours (TS de la Légette)

Aller-retour sans difficulté technique et physique, uniquement sur piste forestière et d'alpage. Petite boucle sous Le Mont Clocher pour rejoindre l'itinéraire de l'aller. Possibilité de monter à pied au sommet du Mont Clocher (D+ 70m) pour découvrir un magnifique point de vue sur les massifs avoisinants.



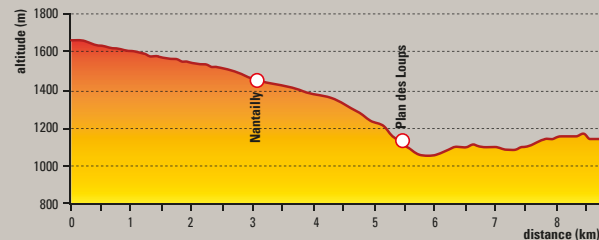
## 9 Plan des Loups

**DÉPART** Le Signal - Les Saisies  
**ARRIVÉE** Hautluce (retour : navette)  
**DISTANCE** 8,8 km

**DURÉE** 1 h 15  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 145 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 655 m

oui / tous les jours  
 non

Itinéraire descendant sur le versant sud des Saisies pour rejoindre le pittoresque village d'Hautluce. Première partie uniquement sur piste d'alpage et route. Deuxième partie sur sentier descendant puis en balcon sur l'ancien chemin rural reliant Beaufort à Hautluce. Retour au point de départ avec la navette.





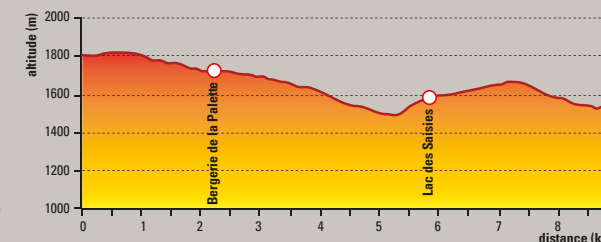
## 3 La Forêt de Bisanne

**DÉPART** Route de Bisanne  
**ARRIVÉE** Hauteluce (retour : navette)  
**DISTANCE** 9 km

**DURÉE** 1 h 15  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 215 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 520 m

oui / tous les jours  
 non

Itinéraire exclusivement sur piste forestière et d'alpage sans difficulté technique ou physique. Il contourne le Mont Bisanne par le nord sur le tracé du tour du Beaufortain. Principalement en forêt, cet itinéraire descendant, avec seulement une petite montée, est parfait pour des journées à forte chaleur. Retour au départ par la route ou avec la navette.



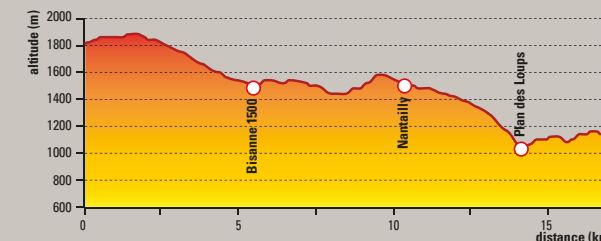
## 10 Bisanne - Les Côtes

**DÉPART** Route de Bisanne  
**ARRIVÉE** Hauteluce (retour : navette)  
**DISTANCE** 17,1 km

**DURÉE** 1 h 45  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 440 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 1105 m

oui / tous les jours  
 non

Circuit descendant varié : terrain mixte et paysages changeants. Première partie en alpage contournant le Mont Bisanne puis en descente sur les pistes de ski de Bisanne 1500. Traversée sur le versant sud jusqu'à Nantailly. Descente au Plan des Loups sur piste et sentier puis en balcon sur l'ancien chemin rural reliant Beaufort à Hauteluce. Retour au point de départ avec la navette.



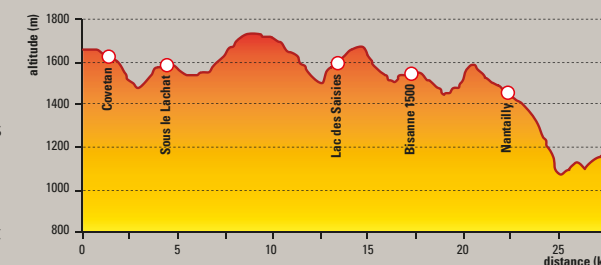
## 11 Le Tour des Bois

**DÉPART** Le Signal - Les Saisies  
**ARRIVÉE** Hauteluce (retour : navette)  
**DISTANCE** 28 km

**DURÉE** 3 h 30  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 825 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 1345 m

oui / tous les jours  
 non

Longue boucle autour du Mont Bisanne, principalement sur piste forestière. Grande diversité paysagère. Après avoir contourné la Tourbière des Saisies et rejoint le lac des Saisies, petite montée puis descente vers Bisanne 1500. Traversée sur le versant sud jusqu'à Nantailly. Descente au Plan des Loups sur piste et sentier puis en balcon sur l'ancien chemin rural reliant Beaufort à Hauteluce. Retour au point de départ avec la navette.









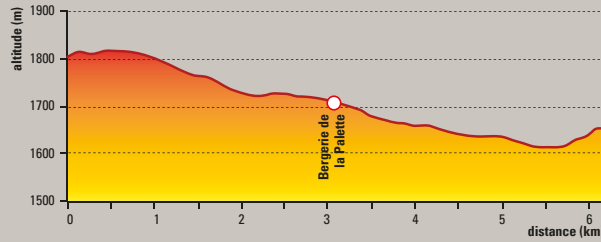
## 4 Les Alpagnes de Bisanne

**DÉPART** Route de Bisanne  
**ARRIVÉE** Le Signal - Les Saisies  
**DISTANCE** 6,1 km

**DURÉE** 0 h 45  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 68 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 215 m

oui / tous les jours  
 non

Itinéraire descendant à faible déclivité, principalement sur piste d'alpage. Parfait pour débiter le VTT. Par temps humide, la partie entre la Bergerie de la Palette et Les Saisies peut être boueuse.



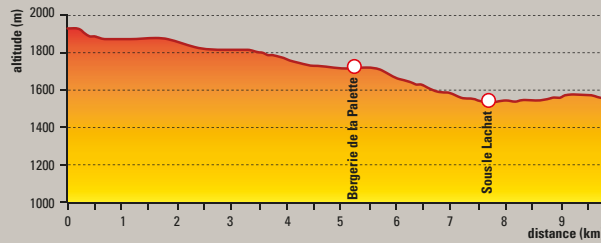
## 13 La Croix des Ayes

**DÉPART** Mont Bisanne  
**ARRIVÉE** Croix des Ayes  
**Liaison avec le domaine VTT-FFC du Val d'Arly**  
**DISTANCE** 9,7 km

**DURÉE** 1 h 30  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 65 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 430 m

oui / tous les jours  
 non

Accès au départ du Mont Bisanne avec la navette. Circuit sur piste forestière et d'alpage à profil descendant à faible déclivité. Arrivée à la Croix des Ayes après avoir rejoint la Bergerie de la Palette et contourné la Tourbière des Saisies. Retour aux Saisies à vélo par la route.





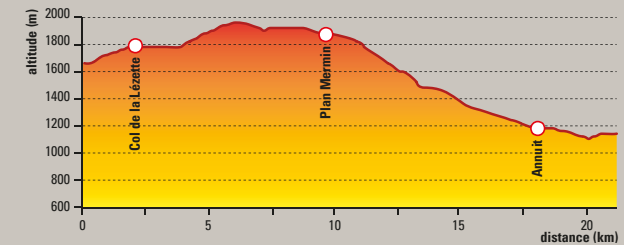
## 7 Le Plan Mermin

**DÉPART** Le Signal - Les Saisies  
**ARRIVÉE** Hauteluce  
 (retour avec la navette)  
**DISTANCE** 20,9 km

**DURÉE** 2 h 15  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 405 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 915 m

oui / tous les jours  
 non

Grande boucle physique mais avec peu de difficultés techniques. Après une première petite montée au Col de la Lézette, traversée en balcon avec de magnifiques points de vue jusqu'à Plan Mermin. Longue descente sur piste d'alpage jusqu'à Annuit puis sur route pour rejoindre le village d'Hauteluce.



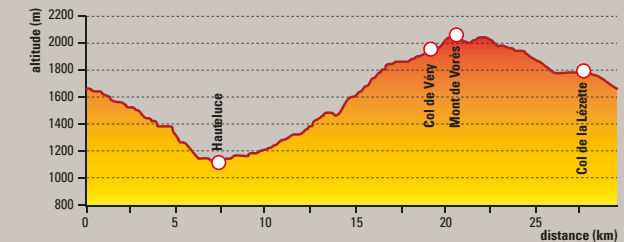
## 12 Le Col de Véry

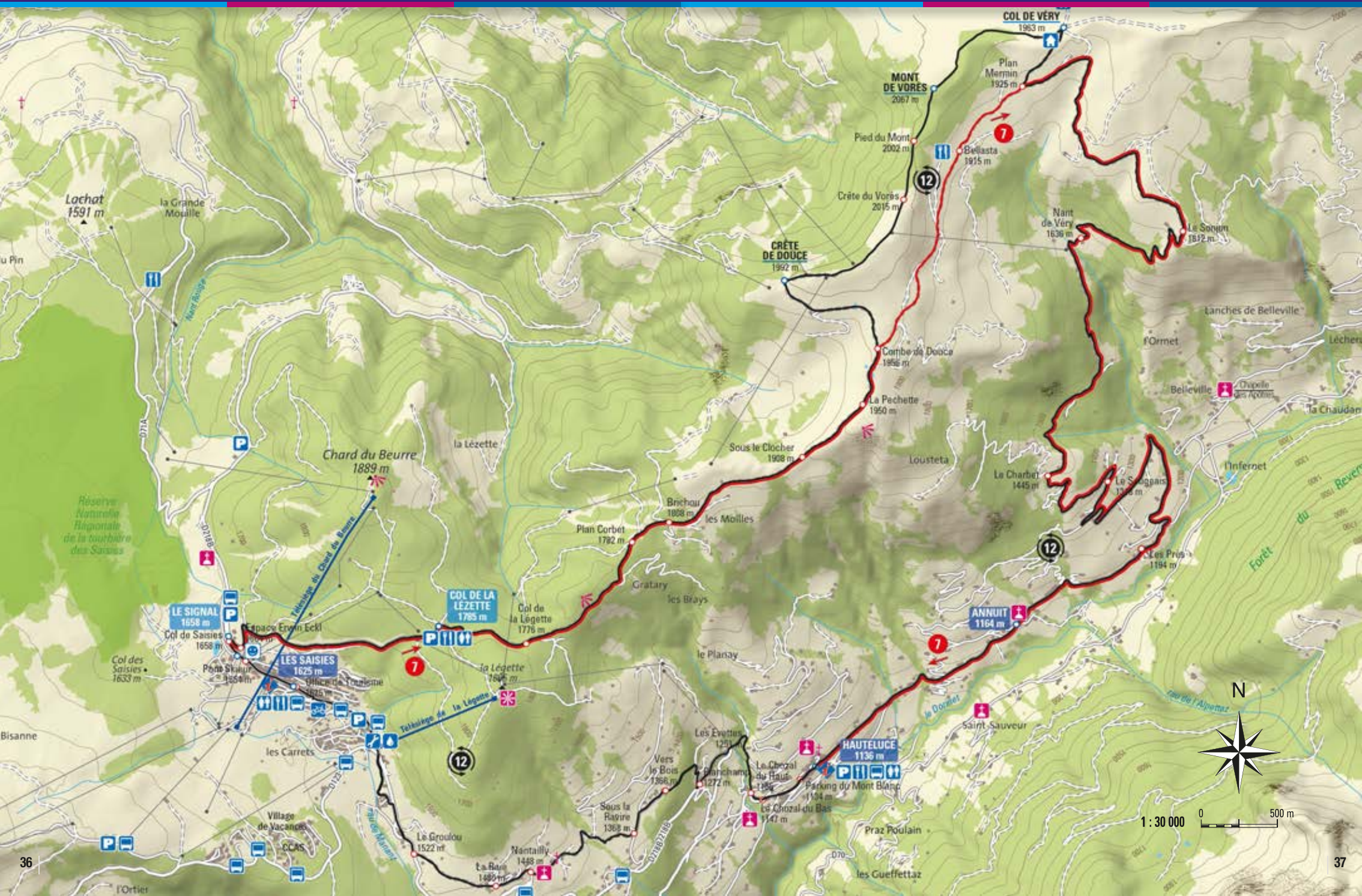
**DÉPART** Le Signal - Les Saisies  
**ARRIVÉE** Le Signal - Les Saisies  
**DISTANCE** 29,6 km

**DURÉE** 4 h 30  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 1025 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 1025 m

oui / tous les jours  
 non

Circuit très physique mais sans difficulté technique, principalement à découvert sur des piste d'alpages exposées sud, attention au coup de chaud. Première descente vers le village de Hauteluce avant une partie à plat sur route pour rejoindre Annuit. De là, longue montée sur piste d'alpage pour rejoindre le Col de Véry. Court portage pour atteindre le sommet du Mont de Vorès. Sentier en crête jusqu'à la Crête de Douce puis retour aux Saisies par la piste d'alpage en crête en passant par le Col de la Lézette.





# L'ENDURO



L'ADRET'NALINE  
LA BIKETTE  
L'UTB  
LES QUEFINS  
LA TOTALE  
LA VACHETTE  
L'AMI  
LA DÉCHAÎNÉE  
LA DEV'ALBERTVILLE  
TOUTAFOND



10 ITINÉRAIRES 83 KILOMÈTRES DE PISTES BALISÉES  
D - 10 400 m D+ 650 m



## L'Adret'Naline

**DÉPART** Les Saisies  
**ARRIVÉE** Beaufort  
**DISTANCE** 7,6 km  
**DURÉE** 1 h 00  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 25 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 875 m

- oui / tous les jours
- non

Descente très variée, sur chemin large à travers les prés sur la première partie, puis sur "single" en forêt jusqu'à Beaufort. Quelques passages exposés entre -Les Fermes Brûlées- et -Vers l'Usine-. Petite montée avant Beaufort pour passer au-dessus de l'École d'Escalade et attaquer les derniers mètres de descente.



## La Bikette

**DÉPART** Mont Bisanne  
**ARRIVÉE** Villard sur Doron  
**DISTANCE** 7,3 km  
**DURÉE** 0 h 45  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 40 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 1250 m

- oui / tous les jours
- non

Descente principalement sur "single" en forêt. Assise roulante en terre et racines. Magnifique point de vue au départ du Mont Bisanne. Attention aux croisements de route.





## LUTB

**DÉPART** Mont Bisanne  
**ARRIVÉE** Queige  
**DISTANCE** 9,6 km  
**DURÉE** 1 h 30  
**DÉNIVELÉ POSITIF** +15 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 1350 m

- oui / tous les jours
- non

Itinéraire enduro empruntant le même tracé que la Dev'Alberville sur les premiers kilomètres. Descente principalement sur "single" en forêt. Assise en terre et racines sans cailloux. Beaucoup de changements de rythme avec des parties techniques et des parties roulantes. Magnifique point de vue au départ du Mont Bisanne.

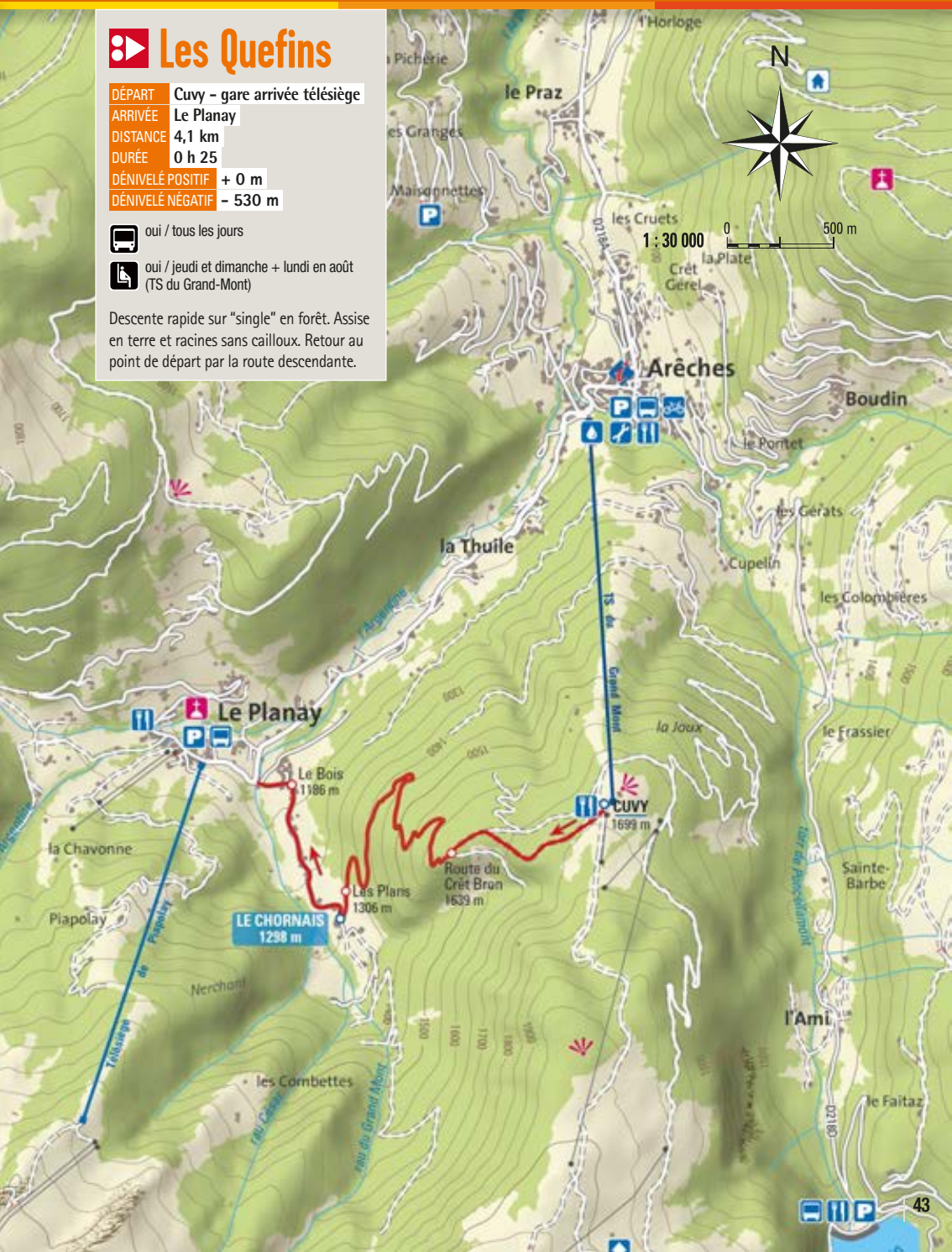


## Les Quefins

**DÉPART** Cuvy - gare arrivée télésiège  
**ARRIVÉE** Le Planay  
**DISTANCE** 4,1 km  
**DURÉE** 0 h 25  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 0 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 530 m

- oui / tous les jours
- oui / jeudi et dimanche + lundi en août (TS du Grand-Mont)

Descente rapide sur "single" en forêt. Assise en terre et racines sans cailloux. Retour au point de départ par la route descendante.





## La Totale

**DÉPART** Col du Pré  
**ARRIVÉE** Beaufort  
**DISTANCE** 6,6 km  
**DURÉE** 0 h 45  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 125 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 915 m

oui / tous les jours

non

Itinéraire Enduro avec une petite montée à partir du Col du Pré pour atteindre le point de départ de la descente. Première partie roulante sur large sentier avec cailloux. Deuxième partie plus technique sur "single" en terre avec racines. Courte montée au -Clégit- pour rejoindre la dernière partie de la descente, la plus technique de l'itinéraire. Retour au point de départ par la route descendante. Attention, suite à une coulée de boue, suivre la déviation mise en place.



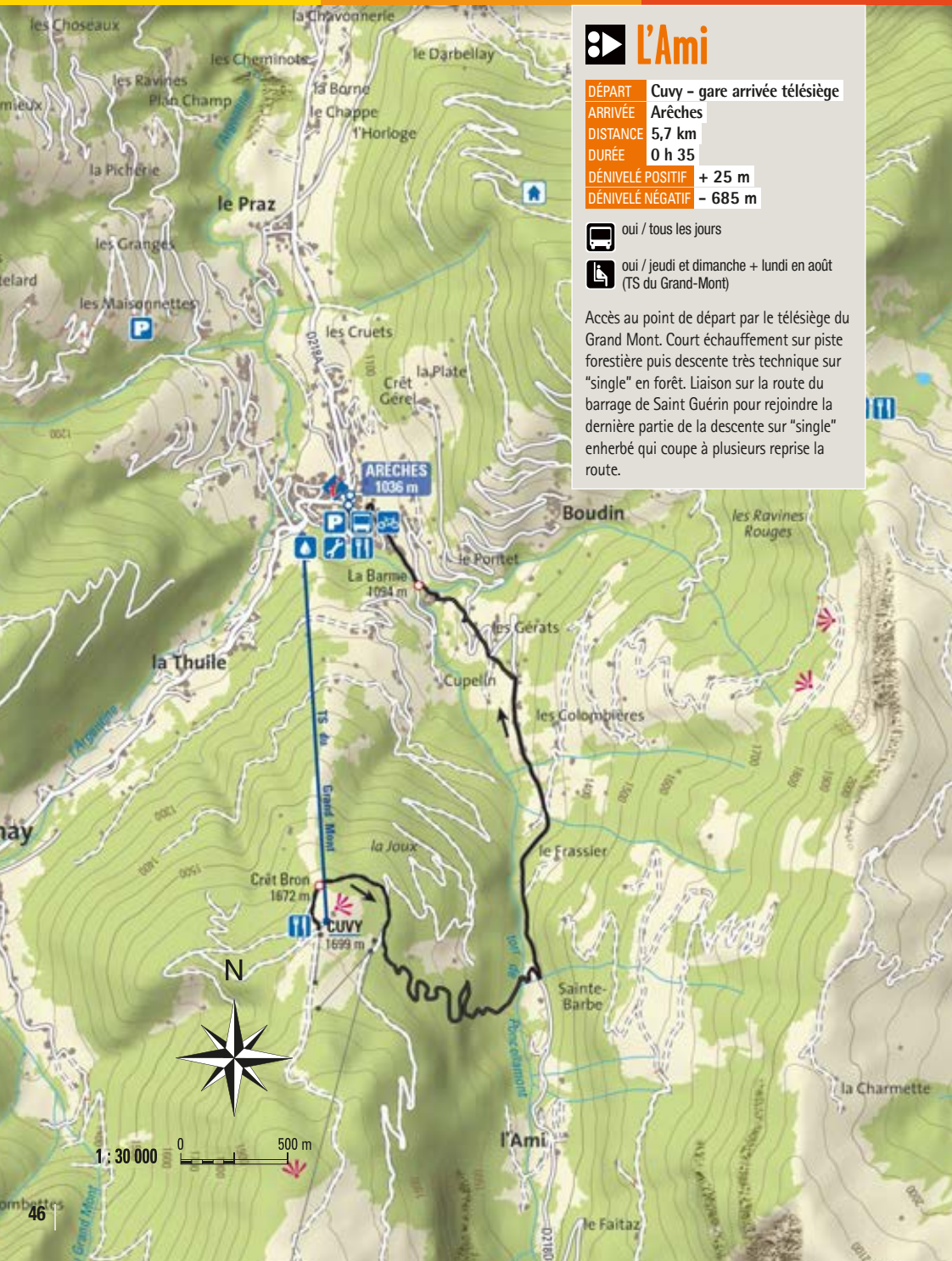
## La Vachette

**DÉPART** Col du Pré  
**ARRIVÉE** Arêches  
**DISTANCE** 5,1 km  
**DURÉE** 0 h 45  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 80 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 720 m

oui / tous les jours

non

Itinéraire enduro avec une petite montée à partir du Col du Pré pour atteindre le point de départ de la descente. Première partie roulante sur large sentier avec cailloux. Deuxième partie plus technique sur "single" en terre. Retour au point de départ par la route.



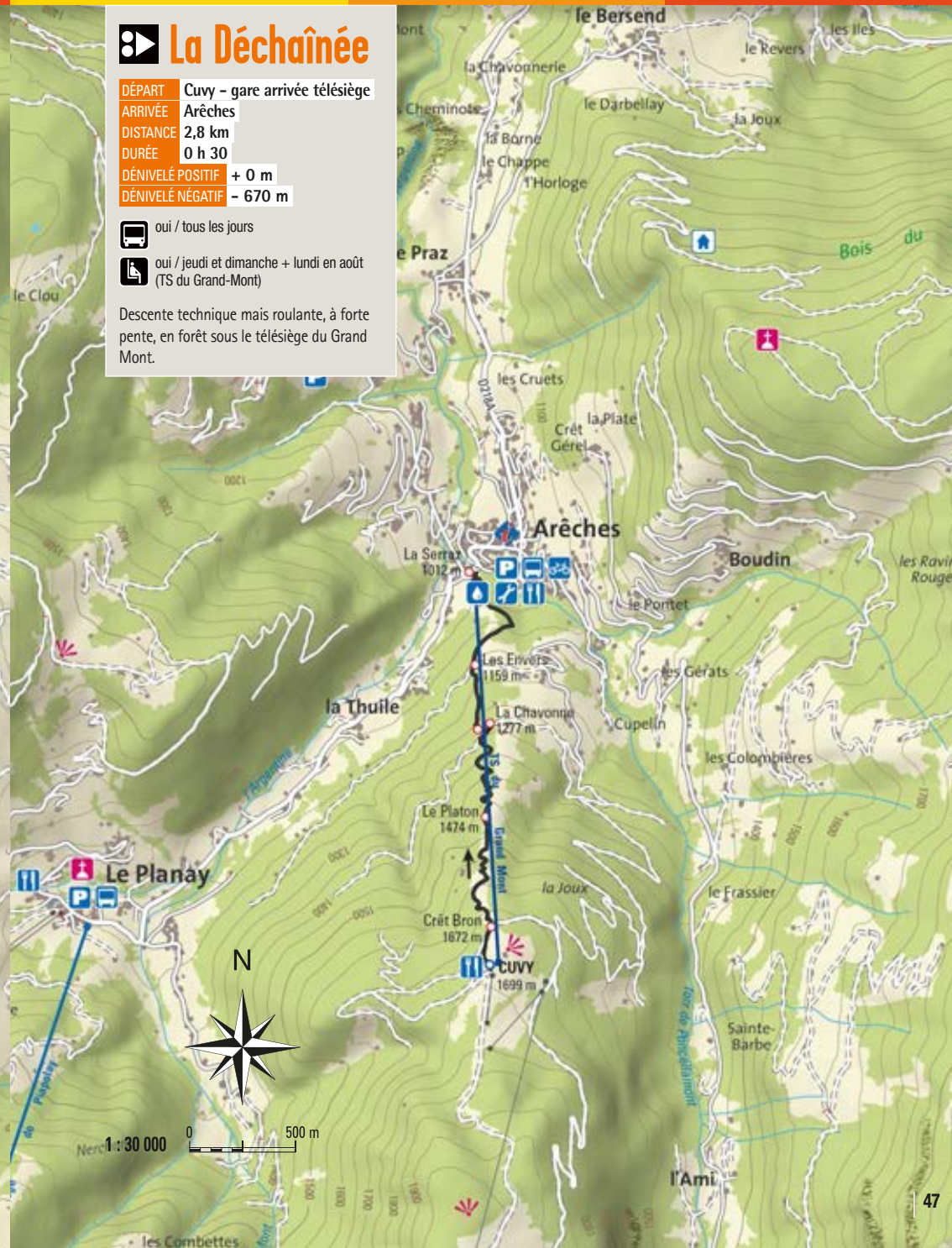
## L'Ami

**DÉPART** Cuvy - gare arrivée télésiège  
**ARRIVÉE** Arêches  
**DISTANCE** 5,7 km  
**DURÉE** 0 h 35  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 25 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 685 m

oui / tous les jours

oui / jeudi et dimanche + lundi en août (TS du Grand-Mont)

Accès au point de départ par le télésiège du Grand Mont. Court échauffement sur piste forestière puis descente très technique sur "single" en forêt. Liaison sur la route du barrage de Saint Guérin pour rejoindre la dernière partie de la descente sur "single" enherbé qui coupe à plusieurs reprise la route.



## La Déchaînée

**DÉPART** Cuvy - gare arrivée télésiège  
**ARRIVÉE** Arêches  
**DISTANCE** 2,8 km  
**DURÉE** 0 h 30  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 0 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 670 m

oui / tous les jours

oui / jeudi et dimanche + lundi en août (TS du Grand-Mont)

Descente technique mais roulante, à forte pente, en forêt sous le télésiège du Grand Mont.





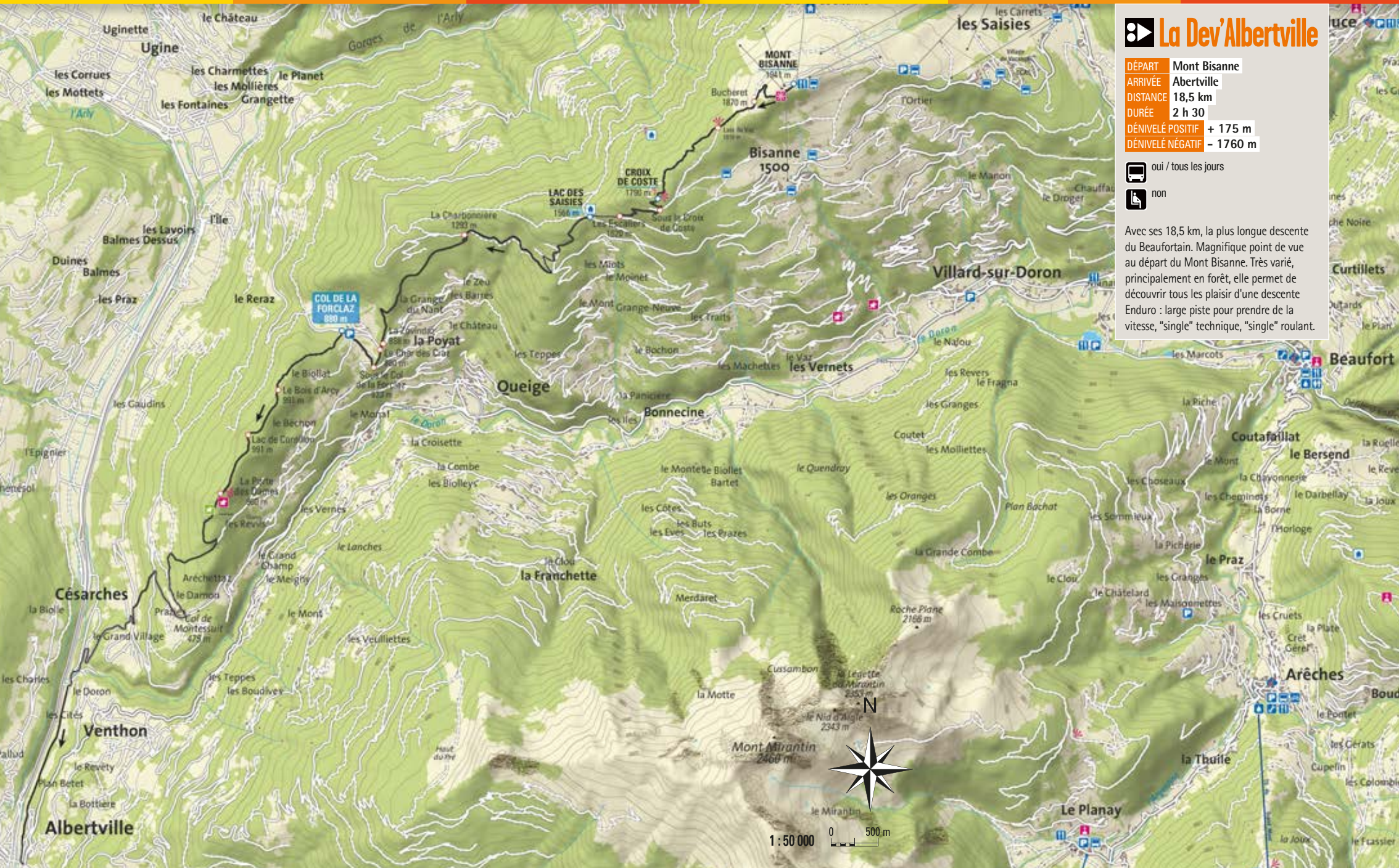
**La Dev'Albertville**

**DÉPART** Mont Bisanne  
**ARRIVÉE** Abertville  
**DISTANCE** 18,5 km  
**DURÉE** 2 h 30  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 175 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 1760 m

oui / tous les jours

non

Avec ses 18,5 km, la plus longue descente du Beaufortain. Magnifique point de vue au départ du Mont Bisanne. Très varié, principalement en forêt, elle permet de découvrir tous les plaisirs d'une descente Enduro : large piste pour prendre de la vitesse, "single" technique, "single" roulant.





## Toutafond

**DÉPART** Les Arolles -  
gare arrivée télésiège  
**ARRIVÉE** La Bâthie  
**DISTANCE** 15,7 km  
**DURÉE** 2 h 30  
**DÉNIVELÉ POSITIF** + 350 m  
**DÉNIVELÉ NÉGATIF** - 1785 m

- oui / tous les jours pour le départ  
De La Bâthie, rejoindre Albertville par la  
route (7,5 km) puis navette pour rejoindre  
Arêches Beaufort
- oui / mardi et mercredi en août  
(TS du Piapalay)

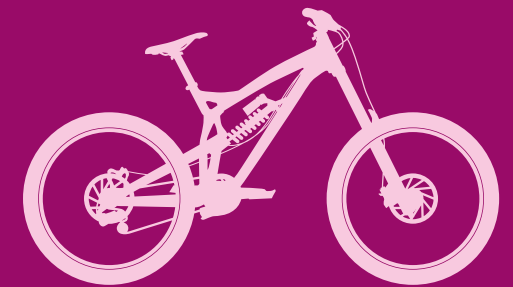
Longue descente très variée avec différentes ambiances de montagne, d'alpages et de forêt. La descente débute après une longue traversée dans les alpages jusqu'au Chalets de Bellachat en passant par le Col de la Bathie. Principalement en forêt, la descente chemine sur des singles interminables jusqu'en fond de vallée.





# LA DESCENTE (DH - DOWN HILL)

PIKACHU  
DROIT DANS LO BOETS  
LE MONCHU  
LA CORNIFLE  
DRÉ-DANS L'PENTU  
LA SAISSANTE  
LA CUBÉROTE  
LOVELY WOODS  
TABASCO  
SHREK  
LA BOUGNETTE  
LE BORAT (DOUBLE NOIRE)



12 ITINÉRAIRES 19 KILOMÈTRES DE PISTES BALISÉES



## LES SAISIES

### BIKE PARKS - STATION DES SAISIES

Le domaine des Saisies a été précurseur dans la création d'un espace VTT complet, ludique et accessible à tout niveau. Outre les itinéraires de Cross-country et d'Enduro, la station propose 12 descentes permanentes avec la moitié des pistes de niveaux vert et bleu.



NOMS DES ITINÉRAIRES	N°	NIV.	DIST.	DURÉE	DÉNIV. +	DÉNIV. -	POINT DÉPART	POINT ARRIVÉE
<b>DESCENTES PERMANENTES</b>								
Pikachu	1	◆	2,4km	0h10	0 m	225 m	TSD Chard du Beurre	Espace E. Eckl
Droit dans lo boets	2	◆	2,1 km	0h10	0 m	283 m	TS de La Légette	TS de La Légette
Le Monchu	3	◆	2,6 km	0h10	0 m	269 m	TS de La Légette	TS de La Légette
La Cornifle	4	◆	2km	0h10	0 m	280 m	TS de La Légette	TS de La Légette
Dré-dans l'pentu	5	◆	1,7km	0h10	0 m	284 m	TS de La Légette	TS de La Légette
La Saisissante	6	◆	1,7km	0h10	0 m	280 m	TS de La Légette	TS de La Légette
La Cubérote	7	◆	1,3km	0h10	0 m	281 m	TS de La Légette	TS de La Légette
Lovely Woods	8	◆	2km	0h10	0 m	225 m	TSD Chard du Beurre	Espace E. Eckl
Tabasco Zone Northshore	9	◆	0,5 km	0 h 05	0 m	140 m	TSD Chard du Beurre	Espace E. Eckl
Shrek	10	◆	1,6 km	0 h 10	0 m	120 m	TSD Chard du Beurre	Espace E. Eckl
La Bougnette	11	◆	0,5 km	0h10	0 m	100 m	TS de La Légette	TS de La Légette
Le Borat (double noire)	12	◆	0,8 km	0h10	0 m	225 m	TS de La Légette	TS de La Légette



## LES SAISIES

### LUDO PARK VTT

La station des Saisies propose également un Ludo Park, celui-ci est composé :

- un 4x (Four-cross) avec 2 lignes selon les niveaux
- une zone d'initiation avec modules adaptés
- une Pump-track.

## ARÊCHES BEAUFORT

### ESPACE D'INITIATION VTT

Situé sur la base de loisirs de Marcôt, à proximité de Beaufort, cet espace dédié à la découverte du VTT est composé :

- une Pump-track
- un Mini-shore : parcours à vocation pédagogique avec passerelles en bois et ateliers de progression : marches et obstacles



## CHARTRE DU VTTISTE

Le VTT est un sport à risque : vous utilisez ce terrain à vos risques et périls. Les opérateurs du produit VTT ne peuvent être tenus responsables des éventuels accidents.

- Ne surestimez pas vos capacités. Restez maître de votre vitesse.
- Le port du casque est obligatoire. Coudières, genouillères et gants sont conseillés. Pour la descente le casque intégral et la protection dorsale sont fortement recommandés.
- Soyez prudent et courtois lors de dépassements ou de croisements de randonneurs, car le piéton est prioritaire.
- Roulez sur du matériel adapté et contrôlez son état.
- Prévoyez vêtements chauds, matériel de réparation, nourriture et boisson, le temps change vite en montagne.
- Selon votre niveau, l'encadrement par un moniteur est conseillé.
- Attention aux changements météo : la pluie diminue fortement l'adhérence.
- Prévenez un proche de votre itinéraire et ne partez jamais seul.
- Respectez les propriétés privées, les zones de culture, les alpages.

- Refermez les barrières et les poignées de clôture, si les animaux s'échappent ils peuvent se blesser (en cas de problème avec une clôture, contactez le 04 79 38 70 88 – GIDA (Groupement Intercommunal de Développement Agricole)).
- Ralentez à proximité des habitations.
- Vous n'êtes pas seul sur les itinéraires, faites attention aux engins agricoles et forestiers.
- Gardez vos déchets, soyez discret et respectueux de l'environnement. Certains espaces naturels se dégradent très vite et mettront des années à se reconstituer.
- En dehors des pistes de DH, respectez le code de la route.
- Il est strictement interdit d'ajouter des modules et/ou de modifier les tracés ou la signalétique.
- En cas d'anomalie sur le sentier (arbre couché, pierres, fil de parc à vache ou balisage arraché) contactez le 06 08 00 43 78 – Beaufortain Tourisme (en cas d'absence, laissez un message).
- Si vous êtes témoin d'un accident, repérez le nom ou n° de piste ou le nom du poteau directionnel et prévenez les secours au 112 ou 18.

**Et surtout, faites-vous plaisir !**

## SIGNALÉTIQUE ESPACE VTT

### Itinéraires VTT XC



Une signalétique spécifique est mise en place sur les circuits labellisés par la Fédération Française de Cyclisme.



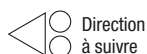
Direction à suivre

N° des circuits concernés et leurs niveaux

- Très facile
- Facile
- Difficile
- Très difficile

### Itinéraires enduro

Une signalétique spécifique est mise en place sur les circuits enduro.



Direction à suivre

Nom de l'itinéraire concerné



Niveau de difficulté

- Difficile
- Très difficile

### Descentes permanentes



### LÉGENDE DES CARTES DES PAGES 9 à 54

- |                                |  |                                   |  |
|--------------------------------|--|-----------------------------------|--|
| Itinéraire facile, débutant    |  | Itinéraire moyen, initié          |  |
| Itinéraire difficile, confirmé |  | Itinéraire très difficile, expert |  |
| Sens des Itinéraires           |  | Itinéraires descendants           |  |
| Descente facile, débutant      |  | Descente moyen, initié            |  |
| Descente difficile, confirmé   |  | Descente très difficile, expert   |  |
| Départ itinéraire VTT          |  | Parking                           |  |
| Location VTT                   |  | Office de Tourisme                |  |
| Point de réparation VTT        |  | Point de lavage VTT               |  |
| Toilette publique              |  | Arrêt navette                     |  |
| Restauration                   |  | Zone ludique                      |  |
| Patrimoine religieux           |  | Refuge                            |  |
| Curiosité patrimoniale         |  | Abri                              |  |
| Point de vue                   |  | Table d'orientation               |  |

### SORTIES ACCOMPAGNÉES ET PERFECTIONNEMENT

Pour découvrir de nouveaux itinéraires ou pour se perfectionner en cross country, enduro ou descente, les professionnels, moniteurs diplômés, sont à votre service et proposent différentes formules :

- **Les Accompagnateurs Moyenne Montagne**  
04 79 38 16 99  
[www.beaufortainrandonnee.com](http://www.beaufortainrandonnee.com)
- **JMD Organisation**  
06 09 59 04 46  
<http://jmd.organisation.free.fr>
- **Gaspard Sport**  
04 79 38 19 58  
[www.areches-gaspardsport.com](http://www.areches-gaspardsport.com)
- **Ecole MCF Beaufortain**  
06 98 99 53 72  
[www.ecole-vtt-beaufortain.fr](http://www.ecole-vtt-beaufortain.fr)



### SIGNALÉTIQUE DIRECTIONNELLE RANDONNÉE :

Les poteaux concernés par l'itinéraire VTT sont représentés sur chaque carte.





## UN SERVICE DE NAVETTES

Mis en place chaque été pour faciliter les déplacements entre vos lieux d'hébergement et les différents points d'intérêt du Beaufortain. Ces navettes permettent d'accéder aux départs d'itinéraires VTT. Elles desservent les villages, stations et sites touristiques du Beaufortain depuis Albertville. Ces navettes fonctionnent tous les jours du 4 juillet au 30 août. Elles effectuent plusieurs rotations par jour.

## TARIFS

- **5€** (8€ : Aller/Retour) : Albertville - Beaufort - Hauteluce (uniquement sur les départs d'Albertville à 8h30 et 12h55)
- **Gratuit** : Hauteluce - Les Saisies - Mont Bisanne - Bisanne 1500

- **1€** : Beaufort - Arèches - Le Planay - Saint Guérin  
Correspondances avec les navettes régulières du Conseil Départemental  
Navettes équipées pour le transport des VTT (20 maximum).

## POUR PLUS D'INFORMATIONS

Un document reprenant tous les horaires, arrêts et tarifs des navettes est disponible dans les offices de tourisme et mairies du Beaufortain. Renseignements complémentaires dans les Offices de Tourisme.



## 4 REMONTÉES MÉCANIQUES FONCTIONNENT L'ÉTÉ

Pour permettre un accès aisé au sommet des stations, pour dévaler les pistes de DH et itinéraires enduro, faire une randonnée montagne en limitant le dénivelé positif ou flâner dans les alpages avec un beau panorama à contempler.

### ARÈCHES-BEAUFORT

du 7/07 au 27/08  
8h30-12h45 | 13h45-16h30

Télésiège du Grand-Mont

jeudi et dimanche (+ lundi du 3 au 20/8)

Télésiège de Piapolay

mardi (+ mercredi du 3 au 20/8)

### LES SAISIES

du 4/07 au 30/08 + week-ends du 20-21/06 et 27-28/06  
et du 5-6/09, 12-13/09 et 19-20/09

10h-12h30 | 13h15-17 h

Télésiège de la Légette : tous les jours

Télésiège du Chard du Beurre : mardi, mercredi, jeudi  
et samedi

ARÈCHES-BEAUFORT	
Montée simple	7,20€ (5,80€ / pers. pour un groupe*)
Pack Famille *2	6,10€ / pers.
Journée	14,40€
Après-midi	12,10€
Saison	Forfait saison hiver 2014/2015 valable pour la saison été 2015

\* Groupe : 20 personnes minimum

\*2 6,10€ / pers. Pour 4 montées achetées en même temps  
Gratuité pour les enfants de moins de 5 ans

	LES SAISIES	
	Adulte	Enfant*
Montée simple	6,30€	6,30€
Après-midi	13,20€	9,50€
Journée	18€	13,50€
Forfait 6 jours	90€	67€
Saison	145€	97€

\* De 6 à 16 ans

Gratuité pour les enfants de moins de 6 ans

## LOCATION VTT

### ARÈCHES-BEAUFORT

• Gaspard Sport - 04 79 38 19 58

www.areches-gaspardsport.com

### LES SAISIES

• Intersport - 04 79 38 91 28

www.intersport-lessaisies.com

• Piccard Sport - 04 79 38 90 43

www.piccardsports.com

• Sport 2000 Les Volatiles - 04 79 38 95 54

www.les-volatiles.com

• Starski Sports - 04 79 89 75 36

www.starski-sports.com

## POINTS LAVAGE

• Beaufort

• Arêches – gare de départ TS du Grand Mont

• Les Saisies – gare de départ TS de la Légette

## POINTS RÉPARATION

• Beaufort – Office de tourisme

• Arêches – Magasin Gaspard Sport

• Les Saisies – À chaque départ et arrivée des  
remontées mécaniques





# beaufortain

SAVOIE - FRANCE



## ITINÉRAIRES VTT EN BEAUFORTAIN

ARÈCHES BEAUFORT QUEIGE VILLARD-SUR-DORON HAUTELUCE LES SAISIES  
CROSS COUNTRY | ENDURO | DESCENTE | 39 CIRCUITS COMMENTÉS | 500 KM BALISÉS

### OFFICES DE TOURISME

#### ARÈCHES-BEAUFORT

04 79 38 15 33

[www.areches-beaufort.com](http://www.areches-beaufort.com)

[info@areches-beaufort.com](mailto:info@areches-beaufort.com)

#### LES SAISIES

04 79 38 90 30

[www.sports-lessaisies.com](http://www.sports-lessaisies.com)

[info@lessaisies.com](mailto:info@lessaisies.com)

#### HAUTELUCE

04 79 38 21 64

[www.hauteluce.com](http://www.hauteluce.com)

[ot.hauteluce@orange.fr](mailto:ot.hauteluce@orange.fr)

### COMMUNAUTÉ DE COMMUNES

#### BEAUFORTAIN TOURISME

04 79 38 31 69

[www.lebeaufortain.com](http://www.lebeaufortain.com)

[contact@lebeaufortain.com](mailto:contact@lebeaufortain.com)



[www.beaufortain-vtt.com](http://www.beaufortain-vtt.com)

Document non contractuel réalisé par Beaufortain Tourisme. Les auteurs de ce document ne sauraient être tenus pour responsables d'un accident éventuel sur les itinéraires et tracés suggérés dans cette brochure et ce, quelles qu'en soient les causes.